FTD-HC-23-1102-75

FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION

ω

9602

62

「あんというないのかい」のある しいろう あんしい



THE CORROSION OF ST-4 STEEL IN THE NATURAL ATMOSPHERE AND THE CORRELATION OF THE RESULTS WITH THE RESEARCH IN THE AEROSOL CHAMBER

by

K. Szawlowska-Wallisch and Z. Zurek



Reproduced by NATIONAL TECHNICAL INFORMATION SERVICE US Department of Commerce Springfield, VA. 22151



Approved for public release; distribution unlimited.

UNCLASSIFIED				
DOC	MENT CONTROL DATA - R & D			
(Security classification of title, body of aboth RIGINATING ACTIVITY (Corporate author)	ect and Indexing annotation must be antored when the overall report [20, REPORT SECURITY CL	ASSIFICATION		
Foreign Technology Divi	sion UNCLASSIF	IED		
U. S. Air Force				
THE CORROSION OF ST-4 S CORRELATION OF THE RESU CHAMBER	TEEL IN THE NATURAL ATMOSPHERE AN LTS WITH THE RESEARCH IN THE AER	ID THE DSOL		
ESCRIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive Translation	da 100)			
THOR(5) (First name, middle initial, last name)		<u> </u>		
K. Szawlowska-Wallisch	and Z. Zurek			
PORT DATE	TA TOTAL NO OF BARES IN NO OF	AE #3		
1972	8	5		
ONTRACT OR GRANT NO.	SE. ORIGINATOR'S REPORT NUMBERIS)			
ROJECT NO.	FTD-HC-23-1102-75	FTD-HC-23-1102-75		
	6b. OTHER REPORT NO(5) (Any other numbere this report)	numbers that may be assign		
ISTRIBUTION STATEMENT				
Approved for public rel				
	lease; distribution unlimited.			
UPPLEMENTARY NOTES	lease; distribution unlimited.			
JPPLEMENTARY NOTES	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
OPPLEMENTARY NOTES	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
Аррготоц 101 рисце 101	lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
Аррготоц тог риссто ССРРСЕМЕНТАНТ НОТЕЗ ВЗТИЛСТ 13 ПС	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
Аррготоц 101 рисце 101 UPPLEMENTART NOTES 13 ПСТ 13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
Арри отод тот риссио то ОРРСЕМЕНТАНТ НОТЕЗ 13 ПСТ	SALAT IN (PALAT	ivision , Ohio		
13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
Аррі отод тої рисце тої	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
13	SALAT IN OPPOSE	ivision , Ohio		
13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
Арри отод ног риссиона	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
13	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		
PORM 1473	Lease; distribution unlimited.	ivision , Ohio		

FTD-HC -23-1102-75

EDITED TRANSLATION

FTD-HC-23-1102-75 17 April 1975

CSL74013042

THE CORROSION OF ST-4 STEEL IN THE NATURAL ATMO-SPHERE AND THE CORRELATION OF THE RESULTS WITH, THE RESEARCH IN THE AEROSOL CHAMBER

By: K. Szawlowska-Wallisch and Z. Zurek

English pages: 8

Source: Czasopismo Techniczne, Series Mechanika, vol 76, nr 8(159), 1972, pp. 47-49.

Country of origin: Poland Translated by: SCITRAN F33657-72-D-0853 Requester: PDTR Approved for public release; distribution unlimited.

THIS TRANSLATION IS A RENDITION OF THE ORIGI-NAL FOREIGN TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DI-VISION.

PREPARED BY:

TRANSLATION DIVISION FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION WP-AFB, OHIO.

FTD-HC -23-1102-75

Date 17 Apr 19 75

KEEP UP TO DATE

Between the time you ordered this report which is only one of the hundreds of thousands in the NTIS information collection available to you—and the time you are reading this message, several *new* reports relevant to your interests probably have entered the collection.

Subscribe to the **Weekly Government** Abstracts series that will bring you summaries of new reports as soon as they are received by NT/S from the originators of the research. The WGA's are an NTIS weekly newsletter service covering the most recent research findings in 25 areas of industrial, technological, and sociological interest invaluable information for executives and professionals who must keep up to date.

The executive and professional information service provided by NTIS in the Weekly Government Abstracts newsletters will give you thorough and comprehensive coverage of government-conducted or sponsored research activities. And you'll get this important information within two weeks of the time it's released by originating agencies.

WGA newsletters are computer produced and electronically photocomposed to slash the time gap between the release of a report and its availability. You can learn about technical innovations immediately—and use them in the most meaningful and productive ways possible for your organization. Please request NTIS-PR-205/PCW for more information.

The weekly newsletter series will keep you current. But *learn what you have missed in the past* by ordering a computer **NTISearch** of all the research reports in your area of interest, dating as far back as 1964, if you wish. Please request NTIS-PR-186/PCN for more information.

WRITE: Managing Editor 5205 Port Royal Road Springfield, VA 22161

Keep Up To Date With SRIM

SRIM (Selected Research in Microfiche) provides you with regular, automatic distribution of the complete texts of NTIS research reports only in the subject areas you select. SRIM covers almost all Government research reports by subject area and/or the originating Federal or local government agency. You may subscribe by any category or subcategory of our WGA (Weekly Government Abstracts) or Government Reports Announcements and Index categories, or to the reports issued by a particular agency such as the Department of Defense, Federal Energy Administration, or Environmental Protection Agency. Other options that will give you greater selectivity are available on request.

The cost of SRIM service is only 45c domestic (60c foreign) for each complete

microfiched report. Your SRIM service begins as soon as your order is received and processed and you will receive biweekly shipments thereafter. If you wish, your service will be backdated to furnish you microfiche of reports issued earlier.

Because of contractual arrangements with several Special Technology Groups, not all NTIS reports are distributed in the SRIM program. You will receive a notice in your microfiche shipments identifying the exceptionally priced reports not available through SRIM.

A deposit account with NTIS is required before this service can be initiated. If you have specific questions concerning this service, please call (703) 451-1558, or write NTIS, attention SRIM Product Manager.

This information product distributed by



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE National Technical Information Service 5285 Port Royal Road Springfield, Virginia 22161

THE CORROSION OF ST-4 STEEL IN THE NATURAL ATMOSPHERE AND THE CORRELATION OF THE RESULTS WITH THE RESEARCH IN THE AEROSOL CHAMBER

Krystyna Szawlowska-Wallisch and Zbigniew Zurek

The results of the research carried out by accelerated methods, in general, do not represent the best data as they cannot be attributed to the conditions of the normal utilization of metal and, on that basis, the durability of metal in the natural atmosphere cannot be determined. That possibility merely establishes the determination of the appropriate conversion coefficients which characterize the magnitude of the acceleration in the results of the accelerated laboratory test as compared to the findings in the natural atmospheric conditions.

The objective of the present work was the investigation of the rate of corrosion of ST-4 steel in various natural atmospheres: urbanindustrial, laboratory and room atmosphere, as well as the calculation of the correlation coefficients, in comparison with the accelerated methods in an aerosol chamber with vapors of NaCl solution [1] and with vapors of H_0O at room temperature 20 ± 1° C.

Specimens in all the investigated environments are exposed to the action of the agents found in the atmosphere for a period of 12 months. During that period they are subjected to observations; the quantity of the weight loss of the investigated specimen or, in the case of the corrosion in the room atmosphere, the quantity of the mass increase is determined in specified time intervals (1,2,3,6,9, and 12 months).

In the case of the investigation in the urban atmosphere, meteorological conditions such as temperature, humidity, atmospheric precipitation, direction of wind and its velocity have played important roles. The frequency of changes of the intensity of the individual elements, particularly temperature and humidity, are also of considerabl __mportance during daytime. Besides the meteorological factors, the corrosion of steel to a large extent is caused by atmospheric pollution resulting from house fumes, which are present in the vicinity of production plants as well as transportation facilities. In the urban atmosphere, impurities can be found such as sulphur oxides, nitrate oxides, carbon monoxide, and dust. Corrosion in such environments is greatly diffused and the majority of the steel constructions utilized in the open air is subject to destruction due to the water vapor in the air condensing on their surfaces. This corrosion is of an electrochemical character, and in the majority of cases, these corrosive processes proceed from oxygen depolarization. The condensed water vapor attracts CO_2 , O_2 and other aggressive agents which are present in a polluted atmosphere, from the air onto the metal surface. That activity further intensifies the process of corrosion, which can take place in the acid environment from the hydrogen depolarization. These processes take place in a thin layer formed on the metal surface. This thin layer does not constitute a serious obstruction for the diffusion of oxygen; an intensive oxygen depolarization of the cathodic portions of the metal occurs here. On the other hand, as was demonstrated in the works of Tomaszow [2], the probability of the formation of anodic passivity increases in connection with the easy access of the oxygen onto the surface of the metal. In connection with that fact, it can be assumed that in humid air, two kinds of phenomena can occur; namely, the activation of the cathodic process and repression of the anodic process of the metal ionization. Theoretical considerations and research [3] on the topic of the humidity alone led to the drawing of the conclusion that rusting in clean air with relative humidity below 100% is hardly observable. However, a sudden increase in the rate of corrosion is observed at a certain critical relative humidity; this is caused by the fact that a thin layer of electrolyte is created on the metal surface. Rosenfeld dealt with the problem of thin layer corrosion. He discovered that the

FTD-HC-23-1102-75

factor which determines the rate of metal destruction is the oxygen dissolved in the thin layer, and that the process of corrosion depends on the cathodic reduction of oxygen. The rate of the oxygen reduction depends on the thickness of the diffusion layer d, coefficient of corrosion δ , and concentration of oxygen c, the magnitude can be described by a mathematical formula

i d·n-F·c

where

- i current density
- F Faraday constant
- n number of electrons participating in the process of a discharge of one oxygen molecule

Based on the formula, we can conclude whether the process of the oxygen cathodic reduction is controlled by diffusion. On the basis of calculations, Rosenfeld came to the conclusion that the rate of the oxygen reduction is considerably higher than would be expected from theoretical considerations. This can be explained by the fact that besides diffusion in the thin layers, the self-mixing and convection of oxygen take place as well. When investigating the process of oxygen depolarization in the thin layers of electrolyte, Rosenfeld confirmed a curious phenomenon consisting of a distinct increase in the speed of oxygen depolarization in the case of the evaporation of the electrolyte from the metal surface. In the process of rusting, in the first stage we are concerned with the formation of the iron hydroxide and subsequent series of reactions among the oxide, products of corrosion and water.

The final product is rust composed of $\text{Fe}_3^{0_4}$. H_2^{0} . This is a simplified outline of reactions taking place. It is necessary to remember that the process of corrosion of steel is very complex.





When investigating specimens in the urban atmosphere, relative humidity of the air is subjected to numerous changes, depending on the quantity of rainfall or snowfall. Besides humidity, the degree of atmospheric pollution has a great influence on the rate of steel corrosion in the urban atmosphere, and depending on these conditions, the rate of corrosion can change.

Aggressive gas impurities are dissolved in the humid air and in the atmospheric precipitation, they pass into solutions of acids, alkali, and salt, which constitute a large threat to steel constructions. The vigorous activity of SO_2 is usually accompanied by changes in the pH of the environment, leading to the destruction of the protective layer. Under favorable conditions, SO_2 oxidizes into SO_3 , which, after being dissolved in water, produces sulphurous acid. SO_2 acts as a cathodic depolarizator, accelerating the cathodic processes several times.

The solubility of SO_2 in the thin layers of the electrolyte is higher than the solubility of oxygen, and therefore, the concentration of SO_2 is greater. On the basis of the thermodynamic calculations and polarographical investigations, scientists [4] have proposed several mechanisms:

 $\begin{array}{l} 2 \text{ HSO}_3^{-} + 2 \text{ H}^+ + 2e \rightarrow \text{S}_2\text{O}_4^{2-} + 2 \text{ H}_2\text{O} \\ 2 \text{ H}_2\text{SO}_3 + \text{H}^+ + 2e \rightarrow \text{HS}_2\text{O}_4^{-} + 2 \text{ H}_2\text{O} \\ \text{HS}_2\text{O}_4^{-} + 7 \text{ H}^+ + 10e \rightarrow 2 \text{ S}^{2-} + 4 \text{ H}_2\text{O} \end{array}$

Products of the reactions ($HS_2O_4^-$, $S_2O_4^2^-$, S^2^-) resulting as the consequence of the cathodic reaction can undergo further changes.

In industrial centers rain water can contain up to 0.01% of H_2SO_4 .

The increase of humidity in the atmosphere, even with small contents of SO2, results in strong corrosion of carbonic steel in particular [5]. Impurities of steel present on the metal surface, such as dust, soot, sand, etc., also cause the acceleration of the corrosive process. They can establish cores of the capillary condensation of the water vapor, which, in contact with steel, can also have a harmful effect. Corrosion of steel progresses considerably faster in the spring rainy season than in the summer months, independently of lower temperatures. Temperature fluctuation is also a great influence. In less polluted environments carbon dioxide, which is always present in the air, increases electrical conductivity and acidity of moisture. Its direct corrosive activity is not large compared to SO2 and chlorides. In some cases the carbon dioxide can inhibit the process of steel corrosion. The rate of metal destruction caused by chlorides is relatively important [1], this phenomenon exists only above the ocean where the waves crashing at the shore give rise to the sea water aerosol.

Temperature of the environment certainly plays a role as a factor accelerating the rate of the metal corrosion, nevertheless, it is assumed that the fundamental influence is not determined by the

average temperature, but by the fluctuations of temperature which cause evaporation or condensation of moisture. The sudden changes in the temperature also influence to a large extent the rate of the reaction between SO_2 and steel. Photo 1 represents an illustration of corroded steel affected by corrosion under urban environmental conditions.

Microscopic observations indicate that corrosion of steel in such cases has the character of an "eating" corrosion.

Laboratory atmosphere certainly differs from urban atmosphere by the amount of moisture in the air. Pollution by various aggressive elements such as NH_3 , SO_2 , CO_2 , chlorides, and nitrate oxides greatly affects steel corrosion. Here, the corrosion process is considerably slower; relative humidity in the laboratory atmosphere amounts to less than 100%.

Corrosion in the room atmosphere deprived of aggressive elements but containing O_2 , CO_2 can be considered as a "dry" corrosion; here, the condensation of a layer of moisture on the steel surface does not occur. A loss of surface gloss is observed, which is caused by the formation of the products of chemical corrosion. The thickness of the layer slowly increases and this corrosion type can transform into a "wet" corrosion. In Table 1, the constants of the corrosion rate in investigated environments are assembled.

TABLE 1. CONSTANTS OF THE CORROSION RATE OF ST-4 STEEL IN NATURAL ENVIRONMENTAL CONDITIONS IN g/cm² MONTH

Room atmosphere	Laboratory atmosphere	Urban atmosphere
2,42-10-6	1,75-10 6	1,28-10 - 2
		1,33-10 2
	2,1710-5 2,5010-4	3,79-10-2 4,89-10-2
	Room atmosphere 2,42-10 6 2,42-10 6 1,03-10 5 6,90-10 5 7,13-10 5 1,19-10 1	Room Laboratory atmosphere atmosphere 2.4240 6 2.4240 6 2.4240 6 2.4240 6 1.0340 5 1.0340 5 2.1740 6 2.3240 6 2.4240 6 1.0340 5 1.1440 5 2.3740 2.3640 1.1940 1.1940

Room atmosphere	Laboratory atmosphere	Urban atmosphere	Mist of solution 3% NaCl pH = 3	Mist H ₂ 0
3.47.10 ⁻¹⁰	8.3·10 ⁻¹⁰	1.47·10 ⁻⁶	2.35·10 ⁻⁵	1.62.10 ⁻⁶

TABLE 2. CONSTANTS OF THE CORROSION RATE OF ST-4 STEEL IN VARIOUS ENVIRONMENTS IN g/cm² HOUR

On the basis of the conducted experiments it is observed that corrosion processes run faster in natural atmospheric conditions, and considerably slower in the laboratory and room atmosphere. Comparing the obtained results with the results of investigations obtained by the accelerated method in the aerosol corrosive chamber with the dispersion of 3% of NaCl with a pH of 3 [1], it is confirmed that the acceleration with reference to the laboratory investigations conducted in the urban atmosphere amounts to 16, in the laboratory atmosphere 28,300, and in the room atmosphere 67,700. In comparison with the investigations in an aerosol chamber in which H_2O is dispersed, the coefficient of acceleration is smaller; for urban atmosphere it amounts to 1.1, for laboratory atmosphere - 1,950, and for room atmosphere 4,670. Considerably higher acceleration coefficient for dispersion of NaCl solution with pH = 3 is connected with the aggressive activity of chloride ions and with the acidic environment.

The above experiments were conducted in Krakow in the middle of an industrial center, near to a foundry, railway, and a main communication artery. The calculated correlation coefficient is characteristic for the investigated center; it can be admitted that its value will be different for other industrial centers depending on their pollution.